



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
2.3.0. - Ufficio Partecipazione E Decentramento 2.3.0. - Amt für Bürgerbeteiligung und Dezentralisierung	2181	16/06/2021

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO DEI SERVIZI DI PROGRAMMAZIONE, ORGANIZZAZIONE, SERVIZIO TECNICO, AUDIO E VIDEO PER DIECI SERATE DI “CINEMA ALL’APERTO” NEL PARCO DELLE SEMIRURALI E NEL PARCO PREMSTALLER – VARI FORNITORI CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA DI EURO 13.470,00 (IVA ESCL./ESENTE ART. 10 DPR 633/1972), - VARI CIG

GENEHMIGUNG DER VERGABE DES DIREKTAUFTRAGES VON PROGRAMM-, ORGANISATIONS-, TECHNIK-, AUDIO- UND VIDEOLEISTUNGEN FÜR ZEHN "OPEN-AIR-KINOABENDE" IM SOMMER 2021 IM SEMIRURALI-PARK UND IM PREMSTALLER-PARK – VERSCHIEDENE ANBIETER MIT GLEICHZEITIGER ZWECKBINDUNG DER AUSGABE VON EURO 13.470,00 (OHNE MWST./STEUERFREI ART. 10 D.P.R. 633/1972) – VERSCHIEDENE CIG-KODEX

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 95 del 22.12.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021-2023 limitatamente alla parte finanziaria;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 130 del 29.03.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021-2023;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei Dirigenti;

Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del sopra citato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2202 dell'12.06.2020 della Ripartizione 2. con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "[Regolamento organico e di](#)

Determina n./Verfügung Nr.2181/2021

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist;

Nach Einsichtnahme in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat;

Nach Einsichtnahme in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt;

Nach Einsichtnahme in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt;

Nach Einsichtnahme in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den oben genannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind;

Nach Einsichtnahme in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 2. Nr. 2202 vom 12.06.2020, kraft derer der Direktor der Abteilung 2. – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt;

Nach Einsichtnahme in die geltende „[Personal-](#)

2.3.0. - Ufficio Partecipazione E Decentramento
2.3.0. - Amt für Bürgerbeteiligung und Dezentralisierung

organizzazione del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "*Disposizioni sugli appalti pubblici*";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "*Codice dei contratti pubblici*" (di seguito detto anche "*Codice*");
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "*Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi*";
- il vigente "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "*Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro*";

Rilevato che i Consigli di Quartiere, anche a fronte del gradimento dell'iniziativa negli scorsi anni, si sono espressi a favore dell'organizzazione del "Cinema all'aperto" anche per l'estate in corso, quale momento di socializzazione e aggregazione per i Cittadini;

Constatato che in base all'ordinanza del Presidente della Giunta provinciale n. 23 del 21.05.2021 è stata prevista la possibilità di organizzare manifestazioni pubbliche, anche all'aperto, purchè vengano rispettate le misure per il contenimento del contagio da Covid19 ed in particolare va assicurato il rispetto delle linee guida vigenti per la distanza interpersonale di almeno 1 metro, sia per gli spettatori non conviventi che per il personale ed inoltre possono venire svolti

und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen", die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde;

nach Einsichtnahme in:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „*Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe*“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "*Gesetzbuch über öffentliche Aufträge*" (in der Folge auch "*Kodex*" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „*Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen*“ in geltender Fassung,
- die geltende „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "*Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro*" in geltender Fassung.

Da die Initiative "Kino unter freiem Himmel" in den letzten Jahren große Zustimmung bei den Bürgern gefunden hat, haben sich die Stadtviertelräte dafür ausgesprochen, die Filmvorführungen auch diesen Sommer als Moment der Geselligkeit und Aggregation für die Bürger zu organisieren;

Zur Kenntnis genommen, dass aufgrund der Verordnung des Landeshauptmannes Nr. 23 vom 21.05.2021 die Möglichkeit vorgesehen ist, öffentliche Veranstaltungen, auch im Freien, durchzuführen, sofern die Maßnahmen zur Eindämmung der Covid19-Infektion eingehalten werden; insbesondere muss die Einhaltung der geltenden Richtlinien für den zwischenmenschlichen Abstand von mindestens 1 Meter sowohl für die nicht zusammenlebenden Zuschauer als auch

esclusivamente con preassegnazione di posti a sedere;

Richiamate le indicazioni della Giunta comunale espresse nella seduta del 3.05.2021 di privilegiare nell'organizzazione degli eventi di pubblico spettacolo all'aperto, gli spazi in aree delimitabili, per evitare il rischio di assembramento; non sarà possibile organizzare spettacoli nelle piazze finchè le misure restrittive per la prevenzione e la gestione dell'emergenza epidemiologica da Covid-19 saranno in vigore;

Ritenuto pertanto, per le ragioni sopra evidenziate, di scegliere il Parco Premstaller in via Pfannenstiel e il Parco delle Semirurali in via Alessandria, che dispongono di aree delimitate e quindi più adatte al controllo delle presenze e del rispetto delle misure di sicurezza previste;

Ritenuto opportuno, pertanto, procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti",

Considerato che sulla base dell'art. 36 comma 2 lett. a) del D.lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" per l'affidamento del servizio di programmazione ed organizzazione del Cinema all'aperto - estate 2021 è stata svolta un'indagine di mercato, con invito spedito a due Associazioni giovanili attive nel settore culturale con PEC Prot. n. 127296/2021 di data 3.06.2021. E' stato inoltre chiesto con mail di data 10.06.2021 un preventivo per assistenza tecnica audio e video ad un operatore economico specializzato per eventi all'aperto;

für das Personal gewährleistet sein; außerdem können die Veranstaltungen nur mit vorheriger Platzzuweisung durchgeführt werden;

Es wird auf die Vorgaben des Stadtrates aus der Sitzung vom 3.05.2021 verwiesen, bei der Organisation von öffentlich zugänglichen Veranstaltungen im Freien die Räume in abgrenzbaren Bereichen zu bevorzugen, um das Risiko von Ansammlungen zu vermeiden; es wird nicht möglich sein, Veranstaltungen auf den Plätzen zu organisieren, solange die restriktiven Maßnahmen zur Vorbeugung und Bekämpfung des COVID19-Notstands in Kraft sind;

Es wurde daher erwogen, aus den oben genannten Gründen den Premstaller-Park im Pfannenstielweg und den Semirurali-Park in der Alessandriastraße zu wählen, die über abgegrenzte Bereiche verfügen und daher besser für die Kontrolle der Anwesenheiten und die Einhaltung der vorgesehenen Sicherheitsmaßnahmen geeignet sind;

Es wird deshalb für angebracht erachtet, durch Direktvergabe vorzugehen, gemäß Art. 26, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“;

Festgestellt, dass laut Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ eine Marktforschung für die direkte Zuweisung des Open-Air-Kinoprogramm- und Organisationsdienstes - Sommer 2021 durchgeführt wurde, mit Einladung an zwei Jugendvereine die im Kulturbereich tätig sind (PEC Prot. Nr. 127296/2021 vom 3.06.2021); Außerdem wurde mit E-Mail vom 10.06.2021 ein Kostenvorschlag für den audio- und videotechnischen Service von einem auf Outdoor-Veranstaltungen spezialisierten Wirtschaftsteilnehmer angefordert;

Visto il preventivo n. 261 del 10.06.2021 Prot. 134749/11.06.2021 della Ditta Audiotek Srl con sede a Bolzano che offre il servizio tecnico con materiali audio e video per dieci serate di cinema all'aperto per un importo di Euro 6.500,00 (IVA 22% esclusa) e ritenuto congruo, in quanto comprensivo di tutte le apparecchiature rilevanti per garantire una buona riuscita dell'evento.

nach Einsichtnahme in den Kostenvoranschlag Nr. 261 vom 10.06.2021, Prot. 134749/11.06.2021 der Firma Audiotek GmbH mit Sitz in Bozen, die den technischen Service mit Audio- und Videomaterial für zehn Open-Air-Kinoabenden für einen Betrag von 6.500,00 Euro (ohne MwSt. 22%) anbietet, den man als angemessen erachtet, zudem er alle relevanten Ausrüstungen umfasst, um einen erfolgreichen Ausgang der Veranstaltung zu gewährleisten.

Visto il preventivo dell'Associazione BeYoung ODV Prot. 135588 dell'11.06.2021 con il quale offre il servizio di programmazione e organizzazione di cinque serate di cinema all'aperto presso il parco delle Semiruali per l'importo di Euro 3.385,00 (IVA esente art. 10 DPR 633/1972) e ritenuto congruo perché comprende tutte le attività necessarie per la buona riuscita dell'evento;

nach Einsichtnahme in den Kostenvoranschlag Prot. 135588 vom 11.06.2021 des Vereins BeYoung ODV mit Sitz in Bozen, der für das Projekt und die Organisation von fünf Open-Air-Kinoabenden im Semiruali-Park einen Betrag von 3.385,00 Euro (MwSt. exkl. laut D.P.R. 633/1972) vorsieht, den man als angemessen erachtet, da er alle für den Erfolg der Veranstaltung notwendigen Aktivitäten umfasst;

Visto il preventivo dell'Associazione Arci Ragazzi APS Prot. 135895 dell'11.06.2021 con il quale offre il servizio di programmazione e organizzazione di cinque serate di cinema all'aperto presso il parco Premstaller per l'importo di Euro 3.585,00 (IVA esente art. 10 DPR 633/1972) e ritenuto congruo perché comprende tutte le attività necessarie per la buona riuscita dell'evento;

nach Einsichtnahme in den Kostenvoranschlag Prot. 135588 vom 11.06.2021 des Vereins Arci Ragazzi APS mit Sitz in Bozen, der für das Projekt und die Organisation von fünf Open-Air-Kinoabenden im Premstallerhofpark für einen Betrag von 3.585,00 Euro (MwSt. exkl. Laut D.P.R. 633/1972) vorsieht, den man als angemessen erachtet, weil er alle für den Erfolg der Veranstaltung notwendigen Aktivitäten umfasst;

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird;

LA DIRETTRICE D'UFFICIO

DIES VORAUSGESCHICKT,

D E T E R M I N A

**VERFÜGT
DIE DIREKTORIN**

per i motivi espressi in premessa, di

aus den genannten Gründen und nach

incaricare con affidamento diretto ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 e 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" per i servizi necessari per la buona riuscita del sopra citato evento come di seguito specificato:

- di affidare il servizio tecnico, audio e video alla Audiotek Srl con sede a Bolzano per dieci serate di cinema all'aperto presso il parco delle Semirurali e presso il parco Premstaller per l'importo di Euro 7.930,00 (comprensivo di IVA 22%) ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 10.06.2021 prot. n. 134749/11.06.2021 - (codice **CIG Z8F3215CAF**);
- di affidare all'Associazione Arci Ragazzi APS con sede a Bolzano, il servizio di programmazione e organizzazione di cinque serate di cinema all'aperto presso il parco Premstaller per l'importo di Euro 3.585,00 (IVA esente art. 10 DPR 633/1972) ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa Prot. 135895 dell'11.06.2021 - (Codice CIG **ZAE3215D32**);
- di affidare all'Associazione BeYoung ODV con sede a Bolzano, il servizio di programmazione e organizzazione di cinque serate di cinema all'aperto presso il parco delle Semirurali per l'importo di Euro 3.385,00 (IVA esente art. 10 DPR 633/1972) ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 11.06.2021 prot. 135588/11.06.2021 - (Codice **CIG ZD03215D89**);
- di approvare e impegnare la spesa di Euro 14.900,00.-;

Auswertung der oben angeführten Marktforschung gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 und 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, - um ein gutes Gelingen der Veranstaltung zu garantieren - wie folgt zu erteilen:

- den technischen, Audio- und Videoservice von zehn Open-Air-Kinoabenden im Semiruralipark und im Premstallerhof-Park, der Firma Audiotek GmbH mit Sitz in Bozen für einen Betrag von 7.930,00 Euro (inkl. 22% MwSt.) zu übertragen und zwar zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 10.06.2021 Prot. Nr. 134749/11.06.2021 (CIG-Kodex **Z8F3215CAF**);
- die Planung und Organisation von fünf Open-Air-Kinoabenden im Premstallerhofpark, dem Verein Arci Ragazzi APS mit Sitz in Bozen für einen Betrag von 3.585,00 Euro (MwSt. exkl. laut Art. 10 D.P.R. 633/1972) zu übertragen und zwar zu den Preisen und Bedingungen, die im Kostenvoranschlag Prot. Nr. 135895 vom 11.06.2021 enthalten sind (CIG-Kodex **ZAE3215D32**);
- die Planung und Organisation von fünf Open-Air-Kinoabenden im Semiruralipark dem Verein BeYoung ODV mit Sitz in Bozen für einen Betrag von 3.385,00 Euro (MwSt. exkl. laut Art. 10 D.P.R. 633/1972) zu übertragen und zwar zu den Preisen und Bedingungen, die im Kostenvoranschlag Prot. Nr. 135588 vom 11.06.2021 enthalten sind (CIG-Kodex **ZD03215D89**);
- die daraus entstehende Ausgabe von 14.900,00.- Euro wird genehmigt und verpflichtet;

- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Decentramento e Partecipazione, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.

Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a € 150.000 con i quali si è stipulato il contratto.

di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, il servizio avverrà entro l'estate 2021 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2021;

- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili;

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del

- das Rotationsprinzip gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ berücksichtigt zu haben;

- den Entwurf des Auftragsschreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt Dezentralisierung und Bürgerbeteiligung hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,

- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird;

- es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.

Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 € hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.

zu erklären, dass die Leistung nach den vertraglichen Bestimmungen bis zum Sommer 2021 erfolgen wird und somit die Verpflichtung im Haushaltsjahr 2021 fällig wird;

- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind;

- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu

D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	2554	01011.03.020200001	Organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta	3.385,00
2021	U	2554	01011.03.020200001	Organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta	3.585,00
2021	U	2554	01011.03.020200001	Organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta	7.930,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirek
ANGELI MANUELA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

ec3f796be91fae23ccaae1ccac1482fcadc85b8915e8c3e34848cc5886ed8d97 - 6428134 - det_testo_proposta_14-06-2021_19-11-44.doc
44c98bb2e5a897c08d929af6c9a792d9c1cf457d3e3d3be4424d73f11e5ddebf - 6428135 - det_Verbale_14-06-2021_19-12-33.doc